

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi”:	
ar piesūtišanu	bez piesūtišanas
par: Ls	(saņemot ekspedīcijā)
par: Ls	par: Ls
1 gadu 22,—	1 gadu 18,—
1/2 gadu 12,—	1/2 gadu 10,—
3 mēn. 6,—	3 mēn. 5,—
1 „ 2,—	1 „ 1,70
Piesūtīt pa pastu	Par atsevišķu
un pie atkalpār-	numuru 1,10
devējiem 12,—	

Latvijas valdības
Iznāk katru dienu, izņemot



Redakcija:
Rīgā, pili № 2. Tālrūnis 20032
Runas stundas no 11—12

oficiāls laikraksts
svētdienas un svētku dienas

Kantoris un ekspedīcija:
Rīgā, pili № 1. Tālrūnis 20031
Atvērts no pulksten 9—3

Sludinājumu maksa:	
a) tiesu sludinājumi līdz 30 vienslejiņām rindiņām	Ls 4,—
par katru tālāku rindiņu	„ 15
b) citu iestāžu sludinājumi par katru vienslejiņu rindiņu	„ 20
c) no privātiem par katru viensl. rindiņu (par obligāt. sludin.)	„ 25
d) par dokumentu pazaudēšanu no katras personas	„ 80

Nr. 144

Trešdien, 2. jūlijā 1930. g.

Trīspadsmitais gads

Likums par konvenciju par zemūdens kābeļiem starp Latviju un Igauniju.
Likums par protokolu attiecībā uz Latvijas-Igaunijas robežas pārdalīto nekustamo īpašumu likvidācijas termiņa pagarināšanu.
Likums par protokolu par Amerikas Savienoto Valstu pievienošanās Pastāvīgās Starptautiskās tiesas Statūta parakstīšanas protokolam.
Valsts Prezidenta pavēle armijai un flotei.
Ministru kabineta sēde 1930. g. 1. jūlijā.

Rikojums par Kaibalas pieturas punkta atvēršanu.
Rikojums par operāciju paplašināšanu Sīkraga pieturas punktā.
Papildinājums pie „likuma par brīvteritorijas tiesību piešķiršanu rūpniecības uzņēmumiem, kas ražo eksportam”.
Rikojums par 1929. g. rikojauma № 128 papildināšanu.
Papildinājums preču un materiālu sarakstā, kuņas akc. sab. „Lignum” var saņemt bez muitas un akcizes.

Saeima ir pieņēmusi un Valsts Prezidents izsludina šādu likumu:

LIKUMS

par konvenciju par zemūdens kābeļiem starp Latviju un Igauniju.

1929. g. 20. decembrī Rīgā starp Latviju un Igauniju parakstītā konvencija par zemūdens kābeļiem ar šo likumu pieņemta un apstiprināta.
- Likums stājas spēkā izsludināšanas dienā. Līdz ar likumu izsludināma 1. pantā minētā konvencija un tās tulkojums latviešu valodā.
- Konvencija stājas spēkā konvencijas VII pantā paredzētā laikā un kārtībā.

Likums Saeimā pieņemts 1930. g. 17. jūnijā.

Rīgā, 1930. g. 2. jūlijā.

Valsts Prezidents A. Kviesis.

CONVENTION

concernant les câbles sous-marins entre la Lettonie et l'Estonie.

Le Président de la République de Lettonie d'une part et le Chef de la République d'Estonie de l'autre, désirant régler les droits respectifs de leurs pays aux câbles sous-marins existant entre les deux pays ainsi que leurs obligations respectives en ce qui concerne l'entretien de ces câbles, ont résolu de conclure une convention à cet effet et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Le Président de la République de Lettonie:
Son Excellence Monsieur Antons Balodis,
Ministre des Affaires Etrangères,

Le Chef de la République d'Estonie:
Son Excellence Monsieur Eduard Wirgo,
Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire en Lettonie,

lesquels, après avoir mutuellement vérifié leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit:

Article I-er.

Sont considérés comme propriété commune des deux pays contractants les trois câbles sous-marins, à un fil chacun, existant entre la côte de Lettonie et celle d'Estonie à travers le détroit d'Irben entre le phare de Sorve et le phare Michel dont l'un est en bon état et le second est endommagé; au troisième il manque un bout de 11,5 km du côté estonien.

Article II.

Les Administrations télégraphiques lettonne et estonienne se mettront d'accord sur les mesures à prendre pour l'entretien des câbles énumérés à l'article I-er et des instruments et moyens nécessaires à cet entretien; de même elles fixeront d'un commun accord les modes et les moyens de l'utilisation de ces câbles et le règlement de service qu'ils comportent, en se conformant, le cas échéant, aux conventions et règlements internationaux en vigueur.

Article III.

En cas de dérangements des câbles, et s'il est jugé nécessaire, les Administrations télégraphiques lettonne et estonienne ordonnent la prise des dispositions utiles pour le mesurage des câbles afin de fixer l'endroit exact du dérangement, et se communiquent réciproquement les résultats des mesurages.

Si les deux Parties Contractantes jugent nécessaire de procéder à de réparations, celles-ci seront effectuées sur la base du principe et des conditions suivantes: Il incombe à chacune des Administrations télégraphiques de mettre et de maintenir en bon état, ainsi que de réparer, les moitiés des câbles dont les extrémités aboutissent à la côte de son pays. Les frais causés par ces travaux sont supportés par les deux États en parts égales, la Lettonie supportant la moitié des frais de cette espèce avancés par l'Estonie, et l'Estonie supportant la moitié des frais analogues avancés par la Lettonie. Chacune des deux Administrations télégraphiques est autorisée à déléguer un représentant pour assister aux travaux entrepris par l'autre Administration, mais il n'existe aucune obligation d'ajourner l'exécution de ces travaux jusqu'à l'arrivée de ce représentant. La vérification des comptes dressés pour les travaux exécutés et le paiement du solde sont effectués au mois de décembre de chaque année.

Article IV.

Les frais d'entretien des conducteurs terrestres et aériens, qui relient les câbles aux bureaux respectifs des télégraphes ou des téléphones, ainsi que les frais occasionnés par le déplacement des extrémités des câbles d'un lieu à un autre sont à la charge de l'administration télégraphique respective de chacune des Parties Contractantes sans que l'autre partie participe à ces frais.

Article V.

Si les autorités militaires de Lettonie et d'Estonie jugent nécessaire d'utiliser ces câbles, ceux-ci sont immédiatement mis à la disposition des dites autorités. En ce cas l'entretien et les réparations des câbles seront assurés conformément aux règles contenues à l'article III. Dès que les câbles cessent d'être nécessaires aux autorités militaires, ils sont immédiatement mis à la disposition des administrations télégraphiques respectives.

Article VI.

S'il surgit quelque différend relatif à l'interprétation ou à l'application de la présente Convention, ce différend sera réglé, à la demande de l'une des Parties Contractantes, par un tribunal arbitral.

Le tribunal arbitral, convoqué à l'occasion de toute question litigieuse, sera composé comme suit: Chacune des Parties désignera comme arbitres deux de ses ressortissants qualifiés et les deux Parties d'un commun accord feront choix comme Président d'un ressortissant d'un tiers pays.

Les jugements sont rendus à la majorité des voix. Les frais du tribunal arbitral sont à la charge des Parties Contractantes en parts égales.

Article VII.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications seront échangées à Tallinn aussitôt que faire se pourra. La Convention entrera en vigueur le 10-me jour après l'échange des ratifications.

EN FOI DE QUOI les Plénipotentiaires des deux Parties Contractantes ont signé la présente Convention et y ont apposé leurs sceaux.

Fait à Riga, en deux exemplaires, le 20 décembre 1929.

(L. S.) (signé) Antons Balodis.

(L. S.) (signé) Eduard Wirgo.

Tulkojums.

Konvencija par zemūdens kābeļiem starp Latviju un Igauniju.

Latvijas Republikas Prezidents no vienas puses un Igaunijas Valsts Vecākais no otras puses, vēlēdamies nokārtot savu zemju attiecīgās tiesības uz zemūdens kābeļiem, kas starp tām izvilkti, kā arī viņu attiecīgos pienākumus šo kābeļu uzturēšanas ziņā, nolēmuši šajā nolūkā noslēgt konvenciju un iecēlušī par saviem pilnvarotiem:

Latvijas Republikas Prezidents:
Viņa Ekselenci Antonu Baloža kungu, Ārlietu ministri,

Igaunijas Valsts Vecākais:
Viņa Ekselenci Eduard Wirgo kungu, Ārkārtējo sūtni un pilnvaroto ministri Latvijā,

kuŗi, savstarpīgi pārbaudījuši savas pilnvaras, kas atrastas labā un pienācīgā kārtībā, vienojušies par sekošo:

I pants.

Par abu Līdzēju valstu kopēju īpašumu uzskatāmi trīs zemūdens kābeļi, katrs ar vienu vadu, kas izvilkti starp Latvijas un Igaunijas krastiem caur Irbes jūras šaurumu, starp Sorve bāku un Miķeļa bāku, un no kuŗiem viens ir labā kārtībā un otrs bojāts; trešajam trūkst 11,5 km garš gals Igaunijas pusē.

II pants.

Latviešu un igauņu Tēlegrafa pārvaldes vienosies par soļiem, kas sperami I pantā uzskaitīto kābeļu uzturēšanai un par šai uzturēšanai vajadzīgiem rīkiem un līdzekļiem; tāpat tās noteiks uz kopējās vienošanās pamata šo kābeļu izmantošanas veidus un līdzekļus un vajadzīgo dienesta reglamentu, piemērojoties vajadzības gadījumā pastāvošām starptautiskām konvencijām un reglamentiem.

III pants.

Kābeļu bojāšanās gadījumā un ja to uzskata par vajadzīgu, latviešu un igauņu tēlegrafa pārvaldes dos vajadzīgos rīkojumus kābeļu izmērišanai, lai noteiktu isto bojājuma vietu un savstarpēji paziņos mērišanu rezultātus.

Ja abas Līdzējas puses uzskata par vajadzīgu izdarīt labojumus, tad tos izvedīs piemērojot šādu principu un nosacījumus: katrai tēlegrafa pārvaldei piekrit novest un uzturēt labā kārtībā, kā arī izlabot tās kābeļu puses, kuŗu gali nobeidzas viņu zemes krastā. Šo darbu izdevumus uzņemas abas valstis līdzīgās daļās, pie kam Latvija uzņemas pusi no šāda veida izdevumiem, ko Igaunija izlikusi un Igaunija uzņemas pusi no šāda veida izdevumiem, ko Latvija izlikusi. Katrai no abām tēlegrafa pārvaldēm ir tiesība sūtīt savu pārstāvi piedalīties darbos, ko izved otra pārvalde, bet nepastāv nekāds pienākums atlikt šo darbu izvešanu līdz šā pārstāvja ierašanās. Izvesto darbu rēķinu pārbaudīšana un atlikumu nomaksa izdarāma katra gada decembra mēnesī.

IV pants.

Uzturēšanas izdevumi zemes un gaisa vadiem, kas savieno kābeļus ar attiecīgiem tēlegrafa vai telefona kantorjiem, kā arī izdevumi, ko rada kābeļu galā pārvietošana no vienas vietas uz otru, piekrit katras Līdzējas puses attiecīgai tēlegrafa pārvaldei, pie kam otra puse šajos izdevumos nepiedaļās.

V pants.

Ja Latvijas un Igaunijas militārās iestādes uzskata par vajadzīgu izlietot šos kābeļus, beidzami nekavējoties nododami minēto iestāžu rīcībā. Šajā gadījumā kābeļu uzturēšana un izlabošana izdarāma saskaņā ar III panta noteikumiem. Tiklīdz militārām iestādēm kābeļi vairs nav vajadzīgi, tie nekavējoties nododami attiecīgo tēlegrafa pārvalžu rīcībā.

VI pants.

Ja izceļas strīds par šās konvencijas iztulkšanu un piemērošanu, tad šo strīdu nokārtos šķirējtiesa, uz vienas Līdzējas puses lūgumu.

Šķirējtiesa, kas sasaukta sakarā ar ikkuŗu strīdīgu jautājumu, sastādāma šādā kārtā: katra puse iecels par šķirējtiesniešiem divus savus kvalificētus pilsoņus un abas puses, kopēji vienojoties, izvēliesies par priekšsēdētāju kādas trešās valsts pilsoni.

Spriedumi pieņemami ar balsu vairākumu. Šķirējtiesas izdevumus sedz abas Līdzējas puses līdzīgās daļās.

VII pants.

Šī konvencija ratificējama un ratifikācijas dokumenti apmaināmi Tallinnā, cik drīz vien iespējams. Konvencija stāties spēkā desmitā dienā pēc ratifikācijas dokumentu apmaiņas.

Šo apliecinot, abu Līdzēju pušu pilnvarotie parakstīja šo konvenciju un piespieda tai savus zīmogus.

Izgatavots Rīgā, divos eksemplāros, 1929. gada 20. decembrī.

Z. v. (paraksts) A. Balodis.

Z. v. (paraksts) Edward Wirgo.

Konvencijas tulkojuma teksts pieņemts Saeimā 1930. g. 17. jūnija plēnārsēdē.

J. Breikšs, Saeimas sekretārs.

Saeima ir pieņēmusi un Valsts Prezidents izsludina šādu likumu:

LIKUMS**par protokolu attiecībā uz Latvijas-Igaunijas robežas pārdalīto nekustamo īpašumu likvidācijas termiņa pagarināšanu.**

1930. gada 27. martā Tallinnā Latvijas un Igaunijas valdību pārstāvju parakstītais protokols ar šo likumu pieņemts un apstiprināts.
- Likums stājas spēkā izsludināšanas dienā. Līdz ar likumu izsludināms 1. pantā minētais protokols un tā tulkojums latviešu valodā.
- Protokols stājas spēkā ratifikācijas grāmatu apmaiņas dienā.

Likums Saeimā pieņemts 1930. g. 17. jūnijā.

Rīgā, 1930. g. 2. jūlijā. Valsts Prezidents A. Kviesis.

PROTOCOLE.

Le Gouvernement de la République de Lettonie, représenté par Son Excellence Monsieur Hugo Celmiņš, Président du Conseil, Ministre des Affaires Etrangères, et

Le Gouvernement de la République d'Estonie, représenté par Son Excellence Monsieur Jaan Lattik, Ministre des Affaires Etrangères, sont convenus de ce qui suit:

Prenant en considération que le terme de la liquidation des biens immeubles partagés par la ligne frontière, prévu par l'article 6 de la Convention complémentaire entre la Lettonie et l'Estonie du 1-er novembre 1923 relative aux questions de frontière, expire, en vertu du protocole en date du 11 mars 1929, le 1-er avril 1930, que tous les propriétaires des biens immeubles partagés par la frontière n'ont pas réussi à effectuer la liquidation prévue par l'article 6 susnommé, le terme de la liquidation des biens immeubles partagés par la frontière est prolongé jusqu'au 1-er avril 1931.

En même temps sont prolongés respectivement les délais des privilèges pour les biens partagés par la frontière prévus par l'article 16 de la Convention entre la Lettonie et l'Estonie du 19 octobre 1920 au sujet du tracé sur le terrain de la frontière entre les deux Etats, des droits des citoyens de la zone limitrophe et sur la situation des propriétés immobilières partagées par la ligne frontière.

Le présent Protocole sera ratifié et les ratifications seront échangées à Riga.

Ce Protocole entrera en vigueur le jour de l'échange des ratifications et l'effet en expirera le 1-er avril 1931.

Fait en double expédition à Tallinn le „27“ mars 1930.

(Paraksts) H. Celmiņš. (Paraksts) J. Lattik.

PROTOKOLS.

Latvijas Republikas valdība, ko reprezentē Viņa Ekselence Hugo Celmiņa kungs, Ministru prezidents un Ārlietu ministris, un Igaunijas Republikas valdība, ko reprezentē Viņa Ekselence Jaan Lattik kungs, Ārlietu ministris, vienojušās par sekojošo:

Nemot vērā, ka uz 1929. g. 11. marta protokola pamata 1930. g. 1. aprīlī izbeidzas likvidācijas termiņš robežas līnijas pārdalītiem nekustamiem īpašumiem, kas paredzēts 1923. g. 1. novembrā papildu Konvencijas starp Latviju un Igauniju attiecībā uz robežas jautājumiem 6. pantā,

ka ne visi robežas pārdalīto nekustamo īpašumu īpašnieki paguvuši izvest augšminētā 6. pantā paredzēto likvidāciju,

pagarina robežas pārdalīto nekustamo īpašumu likvidācijas termiņu līdz 1931. g. 1. aprīlim.

Līdz tam pašam laikam attiecīgi pagarināmi 1920. g. 19. oktobra Konvencijas starp Latviju un Igauniju par robežas noteikšanu dabā starp abām valstīm, pilsoņu tiesībām pierobežas joslā un par robežas līnijas pārdalīto nekustamo īpašumu stāvokli 16. pantā paredzētie priekšrocību termiņi robežas pārdalītiem īpašumiem.

Šis protokols ratificējams, un ratifikācijas grāmatas apmaināmas Rīgā.

Šis protokols stājas spēkā ratifikācijas grāmatu apmaiņas dienā un zaudē savu spēku 1931. gada 1. aprīlī.

Izgatavots divos eksemplāros Tallinnā, 1930. gada 27. martā.

(Paraksts) H. Celmiņš. (Paraksts) J. Lattik.

Protokola tulkojuma teksts pieņemts Saeimas 1930. g. 17. jūnija plēnārsēdē. J. Breikšs, Saeimas sekretārs.

Saeima ir pieņēmusi un Valsts Prezidents izsludina šādu likumu:

LIKUMS**par protokolu par Amerikas Savienoto Valstu pievienošanas Pastāvīgās Starptautiskās tiesas Statūta parakstīšanas protokolam.**

1. 1929. g. 14. septembrī Ženēvā parakstītais protokols par Amerikas Savienoto Valstu pievienošanas Pastāvīgās Starptautiskās tiesas Statūta parakstīšanas protokolam ar šo likumu pieņemts un apstiprināts.

2. Likums stājas spēkā izsludināšanas dienā. Līdz ar likumu izsludināms 1. pantā minētais protokols un tā tulkojums latviešu valodā.

3. Protokols stājas spēkā protokola 7. pantā paredzētā kārtībā.

Likums Saeimā pieņemts 1930. g. 17. jūnijā.

Rīgā, 1930. g. 2. jūlijā. Valsts Prezidents A. Kviesis.

PROTOCOLE.

Les Etats signataires du Protocole de signature du Statut de la Cour permanente de Justice internationale du 16 décembre 1920, et les Etats-Unis d'Amérique, représentés par les soussignés dument autorisés, sont convenus des dispositions suivantes, relativement à l'adhésion des Etats-Unis d'Amérique audit Protocole sous condition des cinq réserves formulées par les Etats-Unis dans la résolution adoptée par le Sénat le 27 janvier 1926.

Article premier.

Les Etats signataires dudit Protocole acceptent, aux termes des conditions spécifiées dans les articles ci-après, les conditions spéciales mises par les Etats-Unis à leur adhésion audit Protocole et énoncées dans les cinq réserves précitées.

Article 2.

Les Etats-Unis sont admis à participer, par le moyen de délégués qu'ils désigneront à cet effet et sur un pied d'égalité avec les Etats signataires, Membres de la Société des Nations représentés, soit au Conseil, soit à l'Assemblée, à toutes délibérations du Conseil ou de l'Assemblée ayant pour objet les élections des juges ou de juges suppléants de la Cour permanente de Justice internationale visées Statut au de la Cour. Leur voix sera comptée dans le calcul de la majorité absolue requise dans le Statut.

Article 3.

Aucune modification du Statut de la Cour ne pourra avoir lieu sans l'acceptation de tous les Etats contractants.

Article 4.

La Cour prononcera ses avis consultatifs en séance publique, après avoir procédé aux notifications nécessaires et avoir donné aux intéressés l'occasion d'être entendus, conformément aux dispositions essentielles des articles 73 et 74 actuels du Règlement de la Cour.

Article 5.

En vue d'assurer que la Cour ne donne pas suite, sans le consentement des Etats-Unis, à une demande d'avis consultatif concernant une question ou un différend auquel les Etats-Unis sont ou déclarent être intéressés, le Secrétaire général avisera les Etats-Unis, par la voie indiquée par eux à cet effet, de toute proposition soumise au Conseil ou à l'Assemblée de la Société des Nations et tendant à obtenir de la Cour un avis consultatif et, ensuite, si cela est jugé désirable, il sera procédé, avec toute rapidité possible, à un échange de vues entre le Conseil ou l'Assemblée de la Société des Nations et les Etats-Unis sur la question de savoir si les intérêts des Etats-Unis sont affectés.

Lorsqu'une demande d'avis consultatif parviendra à la Cour, le Greffier en avisera les Etats-Unis en même temps que les autres Etats mentionnés à l'article 73 actuel du Règlement de la Cour en indiquant un délai raisonnable fixé par le Président pour la transmission d'un exposé écrit des Etats-Unis, concernant la demande. Si, pour une raison quelconque, l'échange de vues au sujet de ladite demande n'a pu avoir lieu dans des conditions satisfaisantes, et si les Etats-Unis avisent la Cour que la question au sujet de laquelle l'avis de la Cour est demandé est une question qui affecte les intérêts des Etats-Unis, la procédure sera suspendue pendant une période suffisante pour permettre ledit échange de vues entre le Conseil ou l'Assemblée et les Etats-Unis.

Lorsqu'il s'agira de demander à la Cour un avis consultatif dans un cas tombant sous le coup des paragraphes précédents, il sera attaché à l'opposition des Etats-Unis la même valeur que celle qui s'attache à un vote émis par un Membre de la Société des Nations au sein du Conseil ou de l'Assemblée pour s'opposer à la demande d'avis consultatif.

Si, après l'échange de vues prévu aux paragraphes 1 et 2 du présent article, il apparaît qu'on ne peut aboutir à aucun accord et que les Etats-Unis ne sont pas disposés à renoncer à leur opposition, la faculté de retrait prévue à l'article 8 s'exercera normalement, sans que cet acte puisse être interprété comme un acte inamical, ou comme un refus de coopérer à la paix et à la bonne entente générales.

Article 6.

Sous réserve de ce qui sera dit à l'article 8 ci-après, les dispositions du présent Protocole auront la même force et valeur que les dispositions du Statut de la Cour et toute signature ultérieure du Protocole du 16 décembre 1920 sera réputée impliquer une acceptation des dispositions du présent Protocole.

Article 7.

Le présent Protocole sera ratifié. Chaque Etat adressera l'instrument de sa ratification au Secrétaire général de la Société des Nations, par les soins duquel il en sera donné avis à tous les autres Etats signataires. Les instruments de ratification seront déposés dans les archives du Secrétariat de la Société des Nations.

Le présent Protocole entrera en vigueur dès que tous les Etats ayant ratifié le Protocole du 16 décembre 1920, ainsi que les Etats-Unis, auront déposé leur ratification.

Article 8.

Les Etats-Unis pourront, en tout temps, notifier au Secrétaire général de la Société des Nations qu'ils retirent leur adhésion au Protocole du 16 décembre 1920. Le Secrétaire général donnera immédiatement communication de cette notification à tous les autres Etats signataires du Protocole.

En pareil cas, le présent Protocole sera considéré comme ayant cessé d'être en vigueur des réception par le Secrétaire général de la notification des Etats-Unis.

De leur côté, chacun des autres Etats contractants pourra, en tout temps notifier au Secrétaire général de la Société des Nations qu'il désire retirer son acceptation des conditions spéciales mises par les Etats-Unis à leur adhésion au Protocole du 16 décembre 1920. Le Secrétaire général donnera immédiatement communication de cette notification à tous les Etats signataires du présent Protocole. Le présent Protocole sera considéré comme ayant cessé d'être en vigueur dès que, dans un délai ne dépassant pas une année à compter de la date de la réception de la notification susdite, au moins deux tiers des Etats contractants, autres que les Etats-Unis, auront notifié au Secrétaire général de la Société des Nations qu'ils désirent retirer l'acceptation susvisée.

Fait à Genève, le quatorzième jour de septembre mil neuf cent vingt-neuf, en un seul exemplaire, dont les textes français et anglais feront également foi.

Union Sud-Africaine

Allemagne

Australie

Autriche

Belgique

Bolivie

Brésil

Grande-Bretagne et Irlande du Nord ainsi que toutes parties de l'Empire britannique non membres séparés de la Société des Nations

Bulgarie

Canada

Chili

Chine

Colombie

Cuba

Danemark

République dominicaine

Espagne

Estonie

Finlande

France

Grèce

Guatemala

Haïti

Hongrie

Inde

État Libre d'Irlande

Italie

Japon

Lettonie

Libéria

Luxembourg

Nicaragua

Norvège

Nouvelle-Zélande

Panama

Paraguay

Pays-Bas

Eric H. Louw

Fr. Gaus

W. Harrison Moore

Dr. Marcus Leitmaier

Henri Rolin

A. Cortadellas

M. de Pimentel Brandao

Arthur Henderson

Vladimir Molloff

R. Dandurand

Luis V. De Porto-Seguro

Chao-Chu Wu

Francisco José Urrutia

G. De Blanck

Georg Cohn

M. L. Vasquez G.

C. Botella

A. Schmidt

A. S. Yrjö Koskinen

Henri Fromageot

Politis

F. Mora

Luc Dominique

Ladislav Gajzago

Md. Habibullah

John A. Costello

Vittorio Scialoja

Isaburo Yoshida

Charles Duzmans

A. Sottile

Bech

Francisco Torres F.

Arnold Raestad

C. J. Parr

J. D. Arosemena

R. V. Caballero de Bedoya

V. Eysinga

Pérou
Perse
Pologne
Portugal
Roumanie
Salvador
Royaume des Serbes, Croates et Slovènes
Siam
Suède
Suisse
Tchécoslovaquie
Uruguay
Venezuela

Mar. H. Cornejo
P. P. Kitabri
M. Rostworowski S. Rundstein
Prof. Doutor J. Lobo d'Avila Lima
Antoniade
J. Gustavo Guerrero
I. Choumenkovitch
Varnvaidya
E. Marks von Würtemberg
Motta
Zd. Fierlinger
A. Guani
C. Zumeta

Tulkojums.

PROTOKOLS.

Pastāvīgās starptautiskās tiesas Statūta 1920. gada 16. decembra parakstīšanas protokola parakstītājas valstis un Amerikas Savienotās Valstis, savu pienācīgi pilnvarotu pārstāvju personā, kas apakšā parakstījušies, savstarpīgi vienojušās par sekošiem noteikumiem attiecībā uz Amerikas Savienoto Valstu pievienošanās minētam Protokolam ar piecām Savienoto Valstu rezervācijām, kas ietvertas rezolūcijā, ko Senāts pieņēmis 1926. gada 27. janvārī.

I pants.

Ar noteikumiem, kas izteikti zemāk sekojošos pantos, minētā protokola parakstītājas valstis pieņem sevišķos nosacījumus, ar kuriem Savienotās Valstis saista savu pievienošanās minētam protokolam un kas izteikti augstāk minētās piecās rezervācijās.

II pants.

Savienotās Valstis pieļaujas piedalīties ar saviem šajā nolūkā nozīmētiem pārstāvjiem un pilnīgi līdzīgi ar citām parakstītājām valstīm, Tautu Savienības locekļiem, kas reprezentētas vai nu padomē, vai pilnsapulcē, visās padomes un pilnsapulces apspriedēs, kas attiecas uz Pastāvīgās starptautiskās tiesas Statūtā paredzēto tiesnešu un papildtiesnešu ievēšanu. Savienoto Valstu balsi skaitīs līdz Statūta prasītā absolūta vairākuma noteikšanai.

III pants.

Nevienam grozījumam Tiesas Statūtā nevar izdarīt bez visu Līdzēju valstu piekrišanas.

IV pants.

Tiesa dod savas konsultatīvās atsauksmes atklātā sēdē, pēc tam, kad tā izdarījusi visas vajadzīgās notifikācijas un devuse ieinteresētiem iespēju izteikties, saskaņā ar tiesas reglamenta 73. un 74. panta pamatnoteikumiem.

V pants.

Lai panāktu to, ka tiesa nevirza tālāk bez Savienoto Valstu piekrišanas jebkuru konsultatīvās atsauksmes lūgumu par jautājumu vai strīdu, kurā Savienotās Valstis ir ieinteresētas, vai deklarē, ka ir ieinteresētas, ģenerālsēkretārs paziņos Savienotām Valstīm tajā ceļā, ko tās šim nolūkam aprādījušas, iekuru Tautu Savienības padomei vai pilnsapulcei iesniegtu priekšlikumu tiesas konsultatīvās atsauksmes iegūšanai un pēc tam, ja to uzskata par vēlamu, starp Tautu Savienības padomi, vai pilnsapulci un Amerikas Savienotām Valstīm notiks iespējami visātrākā uzskatu apmaiņa, lai uzzinātu, vai Savienoto Valstu intereses ir aizkārtas.

Kad tiesai ienāks lūgums dēļ konsultatīvās atsauksmes, tad tiesas darbvedis to paziņos Savienotām Valstīm reizē ar paziņojumu tām valstīm, kas minētas tiesas reglamenta 73. pantā un noteiks pieņemamu laiku sprīdi, ko nosaka priekšsēdētājs, kurā Savienotām Valstīm jāiesūta atbilde par iesniegto lūgumu. Ja kaut kāda iemesla dēļ uzskatu apmaiņa par minēto lūgumu nav varējusi notikt apmierinošā veidā, un ja Savienotās Valstis paziņo tiesai, ka jautājums, par kuru tiesas atsauksme pieprasīta, skar Savienoto Valstu intereses, tad lietas tālākvirzīšana apturama pietiekoši ilgu laiku, lai varētu notikt minētā uzskatu apmaiņa starp padomi vai pilnsapulci un Savienotām Valstīm.

Ja tiesai prasāma konsultatīva atsauksme kādā gadījumā, uz kuru attiecināmi iepriekšējie paragrafi, tad Savienoto Valstu iebildumiem piešķirama tāda pat nozīme, kā kāda Tautu Savienības locekļa balsošanai padomē vai pilnsapulcē pret konsultatīvās atsauksmes lūguma pieņemšanu.

Ja pēc uzskatu apmaiņas, kas paredzēta šī panta 1. un 2. paragrafā, ir redzams, ka nav iespējams panākt nekādu vienošanos un ka Savienotās Valstis nevēlas atteikties no saviem iebildumiem, tad 8. pantā paredzētā iespēja ņemt lūgumu atpakaļ stājas normāli spēkā bez kā šo aktu varētu uzskatīt par nedraudzīgu vai arī to iztuļkot kā nevēlēšanos strādāt kopīgi miera un vispārējās saprašānās labā.

VI pants.

Atskaitot to, kas teikts zemāk 8. pantā, šī protokola noteikumiem ir tāds pats spēks un nozīme, kā tiesas Statūtam, un iekuru 1920. gada 16. decembra protokola vēlāku parakstīšanu uzskatīs arī par šī protokola noteikumu uzņemšanu.

VII pants.

Šis protokols ratificējams. Katra valsts piesūtīs savu ratifikācijas dokumentu Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, kas to paziņos visām pārējām parakstītājām valstīm. Ratifikācijas dokumenti deponējami Tautu Savienības Sekretāriāta arhīvā.

Šis protokols stāties spēkā tikko visas valstis, kas ratificējušas 1920. gada 16. decembra protokolu, kā arī Savienotās Valstis, būs deponējušas savus ratifikācijas dokumentus.

VIII pants.

Savienotās Valstis var katrā laikā notificēt Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, ka tās atsauc savu pievienošanos 1920. gada 16. decembra protokolam. Ģenerālsēkretārs nekavējoties paziņos šo notifikāciju visām pārējām valstīm, kas parakstījušas protokolu.

Tādā gadījumā šis protokols vairs nebūs spēkā skaitot no brīža, kad ģenerālsēkretārs saņēmis Savienoto Valstu notifikāciju.

Katra no pārējām Līdzējām valstīm var savukārt katrā laikā notificēt Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, ka viņa vēlas atsaukt savu piekrišanu sevišķiem nosacījumiem, ar kuriem Savienotās Valstis pievienojušās 1920. gada 16. decembra protokolam. Ģenerālsēkretārs nekavējoties paziņos šo notifikāciju visām pārējām valstīm, kas parakstījušas šo protokolu. Šo protokolu uzskatīs par spēkā neesošu tiklīdz, ne ilgāki, kā gada laikā, skaitot no augstāk minētās notifikācijas saņemšanas, mazākais Līdzēju valstu divas trešdaļas, Savienotās Valstis neskaitot, būs notificējušas Tautu Savienības Ģenerālsēkretāram, ka tās vēlas atsaukt augstāk minēto piekrišanu.

Izgatavots Ženēvā, tūkstošs deviņi simti divdesmit deviņā gada četrpadsmitā septembrī, vienā eksemplārā, kuŗa franču un angļu teksti ir līdzīgi autentiski.

Dienvīdu-Afrikas savienība
Vācija
Australija
Austrija
Beļģija
Bolīvija
Brazīlija
Lielbritānija un Ziemeļ-Irija kā arī visas citas Britānijas Impērijas daļas, kas nav atsevišķi Tautas Savienības locekļi
Bulgārija

Eric H. Louw
Fr. Gaus
W. Harrison Moore
Dr. Marcus Leitmaier
Henri Rolin
A. Cortadellas
M. de Pimentel Brandao
Arthur Henderson
Vladimir Molloff

Kanada
Čile
Ķīna
Kolumbija
Kuba
Dānija
Dominikaņu Republika
Spānija
Igaunija
Somija
Francija
Griekija
Gvatemala
Haiti
Ungārija
Indija
Irijas Brīvvalsts
Itālija
Japāna
Latvija
Lībērija
Luksemburga
Nikaragva
Norvēģija
Jaun-Zelānde
Panama
Paragvaja
Holande
Peru
Persija
Polija
Portugāle
Rumānija
Salvadora
Serbu, Kroatu un sloveņu Karaliste
Sīama
Zviedrija
Šveice
Čekoslovākija
Urugvaja
Venecuēla

R. Dandurand
Luis V. de Porto-Seguro
Chao-Chu Wu
Francisco José Urrutia
G. de Blanck
Georg Cohn
M. L. Vasquez G.
C. Botella
A. Schmidt
A. S. Yrjö-Koskinen
Henri Fromageot
Politis
F. Mora
Luc Dominique
Ladislav Gajzago
Md. Habibullah
John A. Costello
Vittorio Scialoja
Isaburo Yoshida
Charles Duzmans
A. Sottile
Bech
Francisco Torres F.
Arnold Raestad
G. J. Parr
J. D. Arosemena
R. v. Caballero de Bedoya
V. Eysinga
Mar. H. Cornejo
P. P. Kitabri
M. Rostworowski S. Rundstein
Prof. Doutor J. Lobo d'Avila Lima
Antoniade
J. Gustavo Guerrero
I. Choumenkovitch
Varnvaidya
E. Marks von Würtemberg
Motta
Zd. Fierlinger
A. Guani
C. Zumeta

Protokola tulkojuma teksts pieņemts Saeimas 1930. g. 17. jūnija plenārsēdē.

J. Breikšs, Saeimas sekretārs.

Valsts Prezidenta pavēle armijai un flotei

1930. g. 1. jūlijā
Nr. 35.

§ 1.

Bruņoto vilcienu pulka kapteini Robertu Skrituli dienesta labā pārvietoju uz Vidzemes divīzijas štābu.

§ 2.

Atvaļinu slimības dēļ pavisam no kara dienesta 9. Rēzeknes kājnieku pulka kara ierēdni Pēteri Iklavu.

Valsts Prezidents A. Kviesis.
Kara ministris M. Vācietis.

Valdības rīkojumi un pavēles.

Apstiprinu.

1930. g. 27. jūnijā.

Satiksmes ministra vietā F. Kemps.

Rīkojums Nr. 322

par Kaibalas pieturas punkta atvēršanu.

Ar 1930. g. 2. jūliju atveru Lielvārdes-Jumpravas posmā pieturas punktu, nosaucot to par „Kaibala“, pasažieru un bagāžas operācijām satiksmei ar visām Rīgas pas.—Krustpils līnijas stacijām, kā arī nosaku no šā piet. punkta šādus attālumus: līdz Lielvārdei — 5,6 km un līdz Jumpravai — 5,7 km.

Sakarā ar to uzdodu:

1) Rīkojumā Nr. 156, kas iespiests 1924. g. „Valdības Vēstneša“ 119. numurā un „Dzelzceļu virsvaldes rik. krāj.“ 20.—23. numurā, papildināts un izlabots ar vēlākiem rīkojumiem, tabulas Nr. 1 iedalēs ar staciju nosaukumiem ierakstīt starp Lielvārdes un Jumpravas staciju nosaukumiem „Kaibala“ ar šādiem attālumiem:

līdz Lielvārdei	5,6 km
„ Kegumam	11,3 „
„ Čiemupei	17,7 „
„ Ogrēi I	22,6 „
„ Ikšķilei	29,1 „
„ Salaspilij	38,8 „
„ Rūmbulai	45,5 „
„ Škirotavai	49,1 „
„ Dreilīņiem	51,6 „
„ Rīgai pas.	56,8 „
„ Jumpravai	5,7 „
„ Skrīveriem	15,5 „
„ Aizkrauklei	25,3 „
„ Koknesei	37,0 „
„ Pļaviņām	55,2 „
„ Aiviekstei	61,7 „
„ Krustpilij	72,2 „
„ Trepei	88,9 „
„ Līvāniem	100,9 „
„ Jersikai	112,0 „

līdz Nicgalei	128,9 km
„ Liksnai	145,7 „
„ Nometnei	156,2 „
„ Daugavpilij I pas.	160,5 „
„ Daugavpilij I preču	161,5 „
„ Stropiem	169,0 „
„ Naujenei	177,7 „
„ Sprukstiem	183,4 „
„ Izvaldai	189,4 „
„ Silavai	194,0 „
„ Krāslavai	202,6 „
„ Skaistai	214,6 „
„ Indrai	229,6 „

2) Noteikumos Nr. 330, kas publicēti 1928. g. „Valdības Vēstneša“ 55. numurā un „Dzelzceļu Vēstneša“ 11. numurā, papildināti un grozīti ar vēlākiem rīkojumiem, aiz stacijas nosaukuma „Jumprava“ ierakstīt stacijas nosaukumu „Kaibala“ ar izdarāmo operāciju apzīmējumu „pb“.

Dzelzceļu galvenais direktors A. Rode.
Eksploataācijas direktora v. Kļaviņš.
Finanču direktors Mazkalniņš.

Rīkojums Nr. 155

1930. g. 27. jūnijā.

1919. g. rīkojuma Nr. 128 papildinājums.

1929. g. „Valdības Vēstneša“ 93. num. publicētā rīkojuma Nr. 128. p. 12. pievesto sarakstu papildināt ar sekošo:

- 14) „Pain Normal“,
- 15) Cements,
- 16) Telefona un tālgrāfa aparāti.

Finanču ministra b. J. Bokalders.
Muitas departamenta direktors
E. Dundurs.

Rīkojums Nr. 156

1930. g. 27. jūnijā.

Papildinājums preču un materiālu sarakstā, kuŗas akc. sab. „Lignum“ var saņemt bez muitas un akcizes (rik. Nr. 190, 200, 220, 235, 266, 284, 310, 325/29. g. un 38/30. g. izsl. „Vald. Vēstn.“ 1929. g. 157, 170, 185, 203, 239, 257, 281 un 1930. g. 5. un 37. num.).

Sarakstu precēm un materiāliem, kuŗus akc. sab. „Lignum“ atļauts saņemt bez muitas un akcizes, papildināt ar precēm, kas minētas ievadmuitas tarifa 65. p. 5a. pktā, 88. p. 1. pcta „c“ un „d“ burtos un 2. pcta „c“ burtā.

Šis rīkojums spēkā ar izsludināšanas dienu.

Finanču ministra b. J. Bokalders.
Muitas departamenta direktors
E. Dundurs.

Apstiprinu.
1930. g. 30. jūnijā.

Satiksmes ministra v. F. Kempa

Rikojums Nr. 323

par operāciju paplašināšanu Sīkraga pieturas punktā.

No 1930. g. 7. jūlija līdz 1930. g. 31. decembrim ieskaitot un turpmāk katru gadu no 1. aprīļa līdz 31. decembrim ieskaitot ievēdu Sīkraga pieturas punktā, bez jau tur pastāvošām biļešu un bagāžas operācijām, arī pasažieru ātruma sīkstūjumu preču operācijas.

Sakarā ar to uzdodu noteikumos Nr. 330, kas publicēti 1928. g. „Valdības Vēstneša“ 55. numurā un „Dzelzceļu Vēstneša“ 11. numurā, papildināti un izlaboti ar vēlākiem rikožumiem, pie Sīkraga pieturas punkta nosaukuma operāciju apzīmējuma „pb“ vietā likt „va“, ierakstot piezīmes iedalē šādu atzīmi: „Laikā no 1. janvāra līdz 31. martam ieskaitot izdara biļešu un bagāžas operācijas, bet no 1. aprīļa līdz 31. decembrim ieskaitot — biļešu, bagāžas un pasažieru ātruma sīkstūjumu preču operācijas.“

Dzelzceļu galvenais direktors A. Rode.

Ekspluatācijas direktora v. Kļaviņš.

Finanču direktors Mazkalniņš.

Rikojums Nr. 154

1930. g. 27. jūnijā.

Rikojuma Nr. 67 (izsl. 1930. g. „Vald. Vēstn.“ 73. numurā), instrukcija pie „likuma par brīvteritorijas tiesību piešķiršanu rūpniecības uzņēmumiem, kas ražo eksportam“, (1923. g. lik. kr. 10) papildinājums.

Piezīme pie 4. p.

Ar muitas departamenta piekrišanu, uz firmas lūguma pamata, zināmas preču kategorijas atļauts nosūtīt uz brīvteritoriju arī bez muitas uzrauga un muitas plombēm.

25. Brīvteritorijas ierēķinā atrodošās mašīnas, to daļas un darba rīkus izlaiž iekšzemē izlabošanai muitas departamenta revidents uz lalku līdz 2 mēnešiem. Preces izlabošanai izlaižamas uz firmas lūguma pamata un par tām nav ņemams reverszals, kā arī nav sastādāms pārbaudes dokuments.

Par termiņā atpakaļ nesagēmtām precēm, kā arī iztrūkumu iekasējami muitas un citi nodokļi (10. p.).

Finanču ministra b. J. Bokalders.

Muitas departamenta direktors

E. Dundurs.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Mājlopu sērgas

konstatētas 1930. g. maija mēnesī šādās saimniecībās:

I. Trakuma sērga (Lyssa).

- 1. Rīgas apr.: Vildogas pag. Gaučauskās.
- 2. Cēsu apr.: Cēsis 1 punktā.
- 3. Valkas apr.: Alūksnē 1 punktā.
- 4. Liepājas apr.: Krotas pag. Kaupjos.
- 5. Kuldīgas apr.: Pampalu pag. Ošos.
- 6. Daugavpils apr.: Krāsalvas pag. Purpulišķu viensētā.
- 7. Rēzeknes apr.: Ružinas pag. Ciskādu ciemā.

II. Influenca catarrhalis equorum. 1. Ventpils apr.: a) Ventpili 1 punktā un b) Ziras pag. Birzarajos.

2. Tukuma apr.: a) Tumes pag. Sīļos, b) Praviņu pag.: a) Burtņiekos, 2) Avotiņos un 3) Kātiņu mazmājās un c) Smārdes pag.: 1) Jaunpākšos, 2) Tom-Spaļos un 3) Mazkalējos.

III. Kumeļu ienāši (Adenitis equorum).

- 1. Rīgā: 1 punktā.
- 2. Rīgas apr.: Vidrižu pag. Tikmeros un spirtdedzinātavā.
- 3. Cēsu apr.: Launkalnes pag. Kaugaros.
- 4. Valmieras apr.: a) Pāles pag. Ročos un b) Vilķenes pag. Kimeros.
- 5. Valkas apr.: a) Smiltenes pag. Skujeniekos, b) Cirgaļu pag. Kalnzemniekos, c) Bilskas pag. Siliņos un d) Gaujienas pag. Vistučos.
- 6. Jelgavas apr.: Ozolnieku pag. Sauliešos un Upeniekos.
- 7. Tukuma apr.: a) Smārdes pag. Pipjos, b) Mīlzkalnes pag. Sablokēbekās un c) Vecmoku pag. Atpūtās.
- 8. Talsu apr.: a) Nūrmuižas pag. Rumpjos un Ozoliņos, b) Ārlavas pag. Zālišos, c) Laidzes pag. Stapanos, d) Vandzenes pag. Oktes zirgaudzētavā un Kauguros, dz) Zentenes pag. Tenos un e) Sabilē 1 punktā.

- 9. Ventpils apr.: Ventpili 3 punktus.
- 10. Daugavpils apr.: Skaistas pag. Posova ciemā.
- 11. Rēzeknes apr.: a) Birzgales pag. Ceplišos un Annās un b) Varakļānu pag. Jurošenkū ciemā.
- 12. Jaunlatgales apr.: Balvu pag. 1 punktā.

IV. Jaunais galvas karsonis (Coryza gangraenoza bovum).

- 1. Rīgas apr.: a) Kastranes pag. Mazpakuļos, b) Mālpils pag. Kanneniekos, c) Madlienas pag. Jautriņos, d) Suntažu pag. Ķereķšos un dz) Lauberis pag. Rušenos.
- 2. Cēsu apr.: a) Jaunraunas pag. Spāriņos, b) Ramuļu pag. Lielmaņos un Kļiņšos, c) Rankas pag. Jaunlūkos un d) Gatartas pag. Zaļkalnos.
- 3. Madonas apr.: a) Grostonas pag. Grostonas pusmuižā, b) Viesienas pag. Spidoņos, c) Kārdzabas pag. Doriņos un d) Galgauskas pag. Ozoliņos.
- 4. Valmieras apr.: a) Naukšēnu pag. Vecsnaķos, b) Alojas pag. Lejas-Eglišos, c) Vainižu pag. Robežniekos un d) Katvaru pag. Tiegažos.
- 5. Valkas apr.: Ēveles pag. Bāros.
- 6. Jelgavas apr.: Bukaišu pag. Ziemeļos.
- 7. Tukuma apr.: Engures pag. Mazmājiņā Freimaņi.
- 8. Bauskas apr.: a) Kurmenes pag. Kurmenes muižā, b) Misas pag. Jurevicos, c) Zālišes pag. Baložos un d) Skaistkalnes pag. Krūzās.
- 9. Ventpils apr.: a) Sarkanmuižas pag. Mazkalējos un b) Ugāles pag. Kalnvičos.
- 10. Aizputes apr.: Dzērves pag. Nadziņos.
- 11. Liepājas apr.: a) Tadaiku pag. Vārvēs un b) Bunkas pag. Krūmiņos.
- 12. Daugavpils apr.: a) Pustinas pag. Juranu ciemā, b) Piedrujas pag. Rusakovas ciemā un c) Dagdas pag. Kromanu ciemā.
- 13. Rēzeknes apr.: a) Dricēnu pag. Ķīplu ciemā, b) Reznas pag. Horošku ciemā, c) Sakstīgalas pag. 1 punktā, d) Makašēnu pag. Ančupēs un dz) Barkavas pag. Boļu ciemā.
- 14. Ludzas apr.: Istras pag. Kirillu viensētā.
- 15. Jaunlatgales apr.: Balvu pag. 1 punktā.
- V. Cūku roze (Erysipelas suum).
- 1. Rīgas apr.: a) Baldones pag. Vaboliņos, b) Ropažu pag. Zaķmuižā, c) Sējas pag. Segliņos, d) Pļaviņās 1 punktā, dz) Kokneses pag.: 1) Balbieros, 2) Aņenos, 3) Aizpurvos, 4) Krievkalna skolā un 5) pagastnamā. e) Mengeles pag.: 1) Jēkuļos, 2) Judalēnos un 3) Kabanos, f) Viskāļu pag. Viskaļu muižā un h) Bebrū pag. Beņķos un Volšeros.
- 2. Cēsu apr.: a) Drabežu pag. patversmē un b) Dzērbenes pag. Stadiņos.
- 3. Madonas apr.: a) Praulienas pag. Lielmaņos, b) Patkules pag. Bikseres dzirnavās, c) Lubānas pag. Āboliņos, d) Odzijas pag. Kapmaliešos un Iksēnos, dz) Vietalvas pag. Ozoliņos un Biseniekos un e) Kalsnavas pag.: 1) Ģēriņos, 2) Ivenos un 3) mežiņā mājās.
- 4. Valmieras apr.: a) Rūjienā 1 punktā, b) Alojas pag.: 1) Ampermaņos, 2) Čukuros un 3) Kalna-Jurkinos, un c) Puķeles pag. 1) Jaun-Puriņos, 2) Tomiņos un 3) Mūrniekos.
- 5. Valkas apr.: a) Valkā 3 punktus, b) Kārķu pag. Mazmājiņā Žiguru, c) Ērģemes pag. Pakuliņās, d) Jērcēnu pag. Auziņos un Muižniekos, dz) Trikātas pag. Ekšitēs un Kausiņos, e) Smiltenē 1 punktā, f) Smiltenes pag. Snikeros, h) Alūksnē 1 punktā, k) Alūksnēs pag. Augstciemā, l) Annas pag. Jaun-Annās un m) Mālupe pag. Tereškos.
- 6. Jelgavas apr.: a) Livbērzes pag. Vilkvējos un Lāčos, b) Salgaļes pag. Bulļos, c) Ozolnieku pag. Ozolu muižā, d) Virčavas pag. Kaulbāržos, dz) Elejas pag. Vidukļos, e) Platones pag. Jāneļos, f) Auru pag. Dārzniekos un Zirņos, h) Dobeles pag. Sīļos, k) Naudites pag. Skabargās un Miestos, l) Zālenieku pag.: 1) Meķos, 2) Kavažos un 3) Kaučos, m) Šķibes pag. Ģiguros un Vērpjos, n) Tervetes pag. Puksteņos, s) Snikeres pag. Teručos, o) Mežmuižas pag. Mežmuižas skolā, p) Vilces pag. Onkuļos, r) Aucē 2 punktus, t) Bēnes pag. Bēnes sudmalās un Lumbjos, u) Vecauces pag.: 1) Ciebaldos, 2) Tenišos un 3) Klabjos un i) Lielaucē pag. Dunipās un Lozberģos.
- 7. Tukuma apr.: a) Annenieku pag. Aizpurvos un b) Tukumā 5 punktus.

- 8. Bauskas apr.: a) Zālišes pag. Kālna-Vāverēs, b) Iecavas pag. pasta mājā, c) Skaistkalnes pag. Čuliņos, d) Bauskas pag. Ganiņos un dz) Bauskā 1 punktā.
- 9. Talsu apr.: a) Lībagu pag. Vēveros, b) Sabilē 1 punktā un c) Kandavā 1 punktā.
- 10. Ventpils apr.: a) Ventpili 3 punktus, b) Sarkanmuižas pag. Zāmeļos, c) Puzes pag. Stikla fabrikā, d) Zlēku pag. Jorģos, dz) Ances pag. Jaunavotos un Valkmalēs, e) Papes pag. Papesmuižā un f) Dundagas pag. Diķos.
- 11. Aizputes apr.: a) Basu pag. Pļavniekos, b) Alsvanges pag. Vecvagaros, c) Kalvenes pag. Padures dzirnavās un d) Aizputē 1 punktā.
- 12. Liepājas apr.: a) Priekules miestā 1 punktā, b) Priekules pag. Mizeņos un c) Gramzdas pag. Ilķemos.
- 13. Liepājas pilsētā: 2 punktus.
- 14. Kuldīgas apr.: a) Turlavas pag. Rungās, b) Ivandes pag. Vārpās un Ivandes pamatskolā, c) Kuldīgas pag. Upatos, d) Snēpeles pag. Lejās, dz) Gaiķu pag. Puntās un e) Skrundas pag. Mildavās.
- 15. Jēkabpils apr.: a) Dignajas pagastmājā, b) Neretas pag. Kundratos un Krotiņos, c) Biržu pag. Baložos, d) Ābeļu pag. Boķos un dz) Jēkabpili 5 punktus.
- 16. Ilūkstes apr.: a) Sventes pag. Ozolos, b) Pilskalnes pag. Zemgalēs, c) Asares pag. Asaresmuižā un Jaunzakšos un d) Susejas pag. Liķkājās.
- 17. Daugavpils apr.: a) Aiviekstes pag. Jērcenos, b) Livānu pag. Gavartiņās, c) Liksnas pag. Patmaļu ciemā un Ploņos, d) Aulejas pag. Sakova ciemā un dz) Izvoltas pag. Saliņos.
- 18. Rēzeknes apr.: a) Birzgales pag. Mežvidos, b) Ozolmuižas pag. Pauliņu ciemā un c) Varakļānu pag. Kļušu ciemā.
- 19. Jaunlatgales apr.: Linavas pag. 1 punktā.

VI. Lipīgā izmešanās (Abortus enzooticus).

Valkas apr.: Palsmanes pag. Lamsteros.

VII. Dilonis (Tuberculosis).

1. Tukuma apr.: Vecmoku pag. 1 punktā.

2. Talsu apr.: Pastendes pag. 1 punktā.

VIII. Asins mišana (Pyroplasmosis).

1. Valmieras apr.: Katvares pag. Reizniekos un Purgaiļos,

2) Ventpils apr.: a) Dundagas pag. Briežos un b) Ances pag. 1 punktā.

3. Daugavpils apr.: a) Pustinas pag. Ignaliņu viensētā, b) Skaistas pag. Treskīnišķu ciemā un c) Livānu pag. Jerzikās.

IX. Kašķis (Scabies).

1. Rīgas apr.: Madlienas pag. 1 punktā.

2. Valmieras apr.: Nabes pag. 1 punktā.

3. Jēkabpils apr.: Jaunjelgavā 1 punktā.

Veterinārvaldes priekšnieks
veterinārārsts Cīrulis.
Darbvedis Graudiņš.

Personu saraksts, kuŗu meklēšana izbeigta, Nr. 378.

- 19923. Aleksander, Helene. — 30584/29. g. (19. IX 29.)
- 19924. Arikans, Lidija Timofeja meita. — 27782/29. g. (28. I. 29.)
- 19925. Balašs, Jānis-Voldemārs. — 32280/30. g. (6. V 30.)
- 19926. Bobets, Karlina Nikolaja meita. — 32043/30. g. (22. III 30.)
- 19927. Berlands, Aleksandrs-Zano. — 9099/24. g. (24.0. B. VII 23.)
- 19928. Bogdanovs, Mikēlis Marijas dēls. — 24909/28. g. (20. XI 27.)
- 19929. Belousovs, Aleksandrs. — 19503/26. g. (22. III 25.)
- 19930. Cecers, Emma Paulines m. — 32473/30. g. (27. V 30.)
- 19931. Cecers, Emma Paulines meita. — 32472/30. g. (27. V 30.)
- 19932. Cekuliņš, Edvards Jāņa d. — 9057/24. g. (6. C. 24. V.)
- 19933. Cekuliņš, Eduards Jāņa dēls. — 3065/22. g. (29. C. 21.)
- 19934. Dakša (Dokša), Veronika. — 28258/29. g. (5. IV 29.)
- 19935. Gagains, Arvids. — 25940/28. g. (3. VII 28.)
- 19936. Grišans, Pēteris Antona dēls. — 15643/25. g. (8. IX 25.)
- 19937. Jurevičs, Rozalija Miķeļa m. — 27169/28. g. (14. XI 28.)
- 19938. Jurevičs, Rozalija Miķeļa meita. — 27102/28. g. (2. XI 28.)
- 19939. Knaviņš, Emilija Jāņa meita. — 30882/29. g. (9. X 29.)
- 19940. Kozlovs, Nikolajs Antona dēls. — 32396/30. g. (20. V 30.)
- 19941. Krastiņš, Arturs-Alfreds. — 27049/28. g. (28. X 28.)
- 19942. Kurgalovs, Jāzeps. — 32301/30. g. (5. V 30.)
- 19943. Kāns, Dāvids Mozus d. — 9495/24. g. (2. IV 30.)
- 19944. Krūmiņš, Jānis Pēteris d. — 32089/30. g. (2. IV 30.)
- 19945. Livdāns, Izidors Donata d. — 32401/30. g. (20. V 30.)
- 19946. Lūsis, Frīdrihs Andrēja d. — 32494/30. g. (27. V 30.)
- 19947. Mālers, Oskars Icika d. — 32168/29. g. (27. XI 29.)

- 19948. Mālers, Oskars Icika d. — 31100/29. g. (4. XI 29.)
- 19949. Mālers, Oskars Icika d. — 31267/29. g. (27. XI 29.)
- 19950. Marcinkevičs, Kazimirs. — 28223/29. g. (25. III 29.)
- 19951. Pauluks, Elizabete-Anna. — 29977/29. g. (18. VII 29.)
- 19952. Petrauskaitē, Elza Jāņa meita. — 9427/24. g. (68. P. X 24.)
- 19953. Petkevičs, Nadežda Jāzepa meita. — 10381/24. g. (193. P. X 24.)
- 19954. Perro (Pāro), Aleksandrs. — 32505/30. g. (23. V 30.)
- 19955. Račko, Francis Antona dēls. — 11059/24. g. (168. R. IX 24.)
- 19956. Rezgals, Ernsts Jāņa d. — 32146/30. g. (7. IV 30.)
- 19957. Suseklis, Pēteris Aloiza d. — 32423/30. g. (16. V 30.)
- 19958. Suseklis, Pēteris Aloiza d. — 32264/30. g. (28. IV 30.)
- 19959. Senakovs, Andrējs Jāņa d. — 5272/22. g. (215. S. 22.)
- 19960. Šaitans, Ilja Jefima d. — 31163/29. g. (7. XI 29.)
- 19961. Šaitans, Ilja Jefima d. — 32269/30. g. (25. IV 30.)
- 19962. Šeputis, Antons Antona d. — 8379/23. g. (119. S. V 23.)
- 19963. Turčens, Geronijs. — 32120/30. g. (31. III 30.)
- 19964. Vejš, Nikolajs Frīča d. — 13180/25. g. (26. III 25.)

Kriminālās policijas pārvaldes priekšnieks.
G. Tifentāls.
Darbvedis Lakševičs.

Valdības darbība.

Ministru kabineta sēde

š. g. 1. jūlijā.

- 1. Uzņem Latvijas pavalstniecībā 63 ārzemniekus.
- 2. Saskaņā ar pavalstniecības likuma 82. pantu atņemt Latvijas pilsoņa tiesības šādām personām: 1) Štālbergam Voide-māram ar sievu Mariju, 2) Kaufmanim Voldemāram, 3) Dancis Annai-Dagmarai, 4) Špons Irmāi, 5) Ertakam (Ertack) Edgaram ar sievu Ellu, 6) Nagainim Mārtiņam un 7) Reisam Antonam ar sievu Emmu.

Ārzemes.

Itālijas iedzīvotāji.

Uz ša gada pirmo janvāri Itālijā bija pavisam 42 363 311 iedzīvotāji, no tiem pašā Itālijā dzīvoja 41 509 503, bet pārējie kolonijās. No Itālijas pilsētām visvairāk iedzīvotāju — pāri par 900 tūkstoši — ir Neapolei. Viņai iedzīvotāju skaita ziņā seko Milana, kamēr galvas pilsēta Roma ieņem tikai trešo vietu.

LTA.

K U R S I.

Rīgas biržā, 1930. gada 2. jūlijā.

Devīzes:

1 Amerikas dollars	5,174—5,184
1 Anglijas mārciņa	25,17—25,22
100 Francijas franku	20,30—20,45
100 Beļģijas belgu	72,10—72,65
100 Šveices franku	100,15—100,90
100 Itālijas liru	27,06—27,27
100 Zviedrijas kronu	138,90—139,60
100 Norvēģijas kronu	138,50—139,20
100 Danijas kronu	138,45—139,15
100 Austrrijas šilīnu	72,75—73,45
100 Čehoslovākijas kronu	15,31—15,46
100 Holandes guldeņu	207,90—208,95
100 Vācijas marķu	123,25—123,90
100 Somijas marķu	12,97—13,09
100 Igaunijas kronu	137,65—138,35
100 Polijas zlotu	57,55—58,75
100 Lietavas litu	51,40—52,10

Dārgmetāļi:

Zelts 1 kg	3425—3445
Sudrabs 1 kg	57—65

Vērtspapīri:

50% neatkarības aizņēmums	98—100
40% Valsts prēm. aizņēmums	98—100
60% Zemes bankas ķīlu zīmes	92—93
80% Hipotēku bankas ķīlu zīmes	96—97

Rīgas biržas kotācijās komisijas priekšsēdētājs J. Skujevics.
Zvērināts biržas maklers Th. Summers.

Redaktora vietā J. Janovskis-Janševskis.

Šim numuram 8 lapas puses.

Nupat iznāca un dabūjami
Darbības noteikumi elektrības stiprās strāvas ietaisēs

(spēku stacijās, vados, vadu tīklos u. c.)

Maksā eksemplārs:

bez piesūtīšanas iespīests	—
uz marli papīra	— 90
ar piesūtīšanu	— 1,10
brošēts bez piesūtīšanas	— 15
brošēts ar piesūtīšanu	— 18

Valsts tipografijā, Rīgā, pilī.

**Neslu
sludinājumi.**

Rīgas apgabaltiesas priekšsēdētājs paziņo vispārībai, ka „Alūksnes notārs Jēkabs Altroks pārveidojis savu kantori Alūksnē uz Jāņkalna ielu Nr. 51, Kubuliņa namā”.

Priekšsēd. v. (paraksts).
8685v Sekr. O. Blumbergs.

Izraksts no sprieduma.

Rīgas apgabaltiesas 3. krimināl-
nodaļa 1930. g. 9. maijā, Rīgā,
Latvijas Suverenās Tautas vārdā,
atklātā tiesas sēdē nosprieda:
Bij. Krievijas pavalstnieku Ābra-
mu-Aiziku Mozus (Movša) d.
Goldsmi, 32 g. vecu, uz Sod.
lik. 210., 218. p. 60. p. 210. p.
un 218. p. pamata sodīt ar naudas
sodu divi simti latu apmērā,
pārvešot šo sodu apšūdzētā
maksātspējas gadījumā, sa-
kārā ar Sod. lik. 59. p. — arestā
uz vienu mēnesi un desmit
dienām. Spr. 812 — 1930. g.

Par prokuroru Anisimovs.
8684v Sekretārs G. Zariņš.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uz Elizabetes Pretorius
un citu pilnv. zv. adv. J. Drei-
maņa lūgumu uzaicina visas
personas, kam ir kaut kādas
pretenzijas, strīdi vai ierunas
pret šai tiesā 1930. g. 17. jūnijā
publicēto 1930. g. 9. maijā
Rīgā mir. Arveda Teodora d.
Pretoriusa (Praetorius) 1929. g.
17. oktobrī pie Rīgas notāra
R. Voigta taisīto testamentu,
kā arī visas personas, kam ir kaut
kādas tiesības uz mir. Arveda
Pretorius mantojumu vai sakārā
ar šo mantojumu, kā mantniekiem,
legātāriem, fideikomissāriem,
parāddevējiem u. t. t., pieteikt
savas tiesības, pretenzijas
un ierunas minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4949. 8090

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uz Lizes Struks pilnv. zv. adv. p.
Preisberga lūgumu uzaicina visas
personas, kam ir kaut kādas pre-
tenzijas, strīdi vai ierunas pret
šai tiesā 1930. g. 17. jūnijā
publicēto 1924. g. 30. novembrī
Rīgā mir. Kārļa-Frīdriha-Vilhelma
Vilhelma d. Struka (Struck)
1924. g. 30. oktobrī pie notāra
Meike taisīto testamentu, kā arī
visas personas, kam ir kaut kādas
tiesības uz mir. Kārļa Struka
mantojumu vai sakārā ar šo
mantojumu, kā mantniekiem, le-
gātāriem, fideikomissāriem, parād-
devējiem u. t. t., pieteikt savas
tiesības, pretenzijas un ierunas
minētai tiesai sešu mēnešu laikā,
skaitot no šī sludinājuma iespie-
šanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4859. 8091

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uzaicina visas personas,
kam ir kaut kādas pretenzijas,
strīdi vai ierunas pret šai tiesā
1930. g. 11. jūnijā publicēto
1929. g. 27. janvārī Smiltenes
pag. mir. Pēteris Jāņa dēls
Priediša 1926. gada 12. jūnijā
mājas kārtībā taisīto testa-
mentu, kā arī visas personas,
kam ir kaut kādas tiesības uz
mirušā Pēteris Priediša manto-
jumu vai sakārā ar šo manto-
jumu, kā mantniekiem, legātā-
riem, fideikomissāriem, parād-
devējiem u. t. t., pieteikt savas
tiesības, pretenzijas un ierunas
minētai tiesai sešu mēnešu laikā,
skaitot no šī sludinājuma iespie-
šanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4334. 8092

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uzaicina visas personas, kam
ir kaut kādas pretenzijas, strīdi
vai ierunas pret šai tiesā 1930. g.
11. jūnijā publicēto 1929. g.
7. aprīlī Cīrstu pag. mirušā Frīča
Jāņa dēla Naudiņa, 1929. g.
14. janvārī mājas kārtībā taisīto
testamentu, kā arī visas personas,
kam ir kaut kādas tiesības uz
mir. Frīča Naudiņa mantojumu
vai sakārā ar šo mantojumu, kā
mantniekiem, legātāriem, fidei-
komissāriem, parāddevējiem u. t. t.,
ieteikt savas tiesības, preten-
zijas un ierunas minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 3457. 8089

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uz Rozas Aronštams pilnv.
zv. adv. p. J. Rapoportu lūgumu
uzaicina visas personas, kam
ir kaut kādas pretenzijas, strīdi
vai ierunas pret šai tiesā 1928. g.
21. aprīlī publicēto 1928. g.
23. februārī Rīgā mir. Nechemija
Mendeļa dēla Aronštama (Aron-
stama) 1927. g. 5. sept. pie Rīgas
notāra V. Lievena taisīto testa-
mentu, kā arī visas personas, kam
ir kaut kādas tiesības uz mir.
Nechemija Aronštama manto-
jumu vai sakārā ar šo mantojumu,
kā mantniekiem, legātāriem, fidei-
komissāriem, parāddevējiem u. t. t.,
ieteikt savas tiesības, preten-
zijas un ierunas minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4935. 8093

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata uzaicina visas personas,
kam ir kaut kādas pretenzijas,
strīdi vai ierunas pret šai tiesā
1930. g. 17. jūnijā publicēto
1930. g. 14. martā Rīgā mir.
Emilijas Anša m. -Sēja, dzim.
Legzdīnš, 1929. g. 16. septembrī
pie Rīgas notāra K. Sumberga
taisīto testamentu, kā arī visas
personas, kam ir kaut kādas
tiesības uz mir. Emilijas Sēja
mantojumu vai sakārā ar šo
mantojumu, kā mantniekiem, le-
gātāriem, fideikomissāriem, parād-
devējiem u. t. t., pieteikt savas
tiesības, pretenzijas un ierunas
minētai tiesai sešu mēnešu laikā,
skaitot no šī sludinājuma iespie-
šanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4935. 8093

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
pamatojoties uz 1926. g. 10. jūnijā
likumu un Civ. proc. lik. 2060.
un 2062. p., ievērojot mir. Izraela
Kramera atstātās mantas aizg.
pilnv. zv. adv. pal. Jēvelsona
lūgumu un savu 1930. g. 11. jū-
nija lēmumu, paziņo, ka pār-
nieks mir. Izraela Kramera manto-
juma masa parādu pēc obligā-
cijas par 10000 rbl., apstiprinātas
1911. g. 24. oktobrī ar Nr. 722 uz
nekustamo īpašumu Rīgas apriņķī
Bulduru muižas zemnieku zemes
„Jaunzeme Nr. 1-a” mājām atda-
līto gruntsgab. lit. T, ar zemes
grāmatu reģ. Nr. 5596, izdotas no
Eduarda Rozenberga par labu
Kārlim Lība d. Davidsonam, kas
viņu ir cedējis blanko, ir samaksā-
jis, bet šī augšā minētā obligācija
nevar tikt izsniegta atpakaļ par-
rādniekam dēļ dzēšanas zemes
grāmatas, tādēļ ka ir gājusi
zudumā.

Tapēc apgabaltiesas 3. civil-
nodaļa uzaicina visas personas,
kam būtu tiesības uz augšā ap-
rādīto obligāciju, pieteikt tiesā
vienu mēnesi laikā, skaitot no
dienas, kad šis sludinājums ie-
spiests „Valdības Vēstnesī” un
aizrāda, ka ja šīs personas no-
teiktā laikā nepieteiksies, obli-
gāciju atziņš par iznīcinātu un
lūdzējam dos tiesību prasīt pa-
rāda dzēšanu zemes grāmatā.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā. Nr. 4170

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uz Veronikas Bīrs lū-
gumu uzaicina visas personas,
kam ir kaut kādas pretenzijas,
strīdi vai ierunas pret šai tiesā
1930. g. 11. jūnijā publicēto
1917. g. 12. augustā Kosas pag.
mir. Dāvja (Dāvīda) Jāņa dēla
Bīra 1917. g. 7. augustā mājas
kārtībā taisīto testamentu, kā
arī visas personas, kam ir kaut
kādas tiesības uz mir. Dāvja
Bīra mantojumu vai sakārā
ar šo mantojumu, kā mant-
niekiem, legātāriem, fidei-
komissāriem, parāddevējiem u. t. t.,
ieteikt savas tiesības, preten-
zijas un ierunas minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4643. 8095

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata, uz Marijas Jucitīs lū-
gumu uzaicina visas personas,
kam ir kaut kādas pretenzijas,
strīdi vai ierunas pret šai tiesā
1930. g. 17. jūnijā publicēto
1930. g. 31. janvārī Cēsis mir.
Pēteris Jāņa d. Juciša 1929. g.
13. decembrī mājas kārtībā
taisīto testamentu, kā arī
visas personas, kam ir kaut
kādas tiesības uz mir. Pēteris
Juciša mantojumu vai sakārā
ar šo mantojumu, kā mant-
niekiem, legātāriem, fidei-
komissāriem, parāddevējiem u. t. t.,
ieteikt savas tiesības, preten-
zijas un ierunas minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4333. 8096

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata uz Lizes Niedras lūgumu
uzaicina visas personas, kam
ir kaut kādas pretenzijas, strīdi
vai ierunas pret šai tiesā 1930. g.
17. jūnijā publicēto 1927. g.
9. decembrī Tirzas pag. mirušā
Valda Anša d. Niedras 1927. g.
20. augustā mājas kārtībā tai-
sīto testamentu, kā arī visas
personas, kam ir kaut kādas
tiesības uz mir. Valda Niedras
mantojumu vai sakārā ar šo
mantojumu, kā mantniekiem, le-
gātāriem, fideikomissāriem, parād-
devējiem u. t. t., pieteikt savas
tiesības, pretenzijas un ierunas
minētai tiesai sešu mēnešu laikā,
skaitot no šī sludinājuma iespie-
šanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4656. 8097

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata uz Marijas Vītrung lūgumu
uzaicina visas personas, kam
ir kaut kādas pretenzijas, strīdi
vai ierunas pret šai tiesā 1930. g.
13. maijā publicēto 1930. g.
27. februārī Sērmukus pag. mir.
Pēteris Krišjāņa dēls Vītrunga
1930. g. 2. janvārī mājas kārtībā
taisīto testamentu, kā arī visas
personas, kam ir kaut kādas
tiesības uz mir. Pēteris Vītrunga
mantojumu vai sakārā ar šo
mantojumu, kā mantniekiem, le-
gātāriem, fideikomissāriem, parād-
devējiem u. t. t., pieteikt savas
tiesības, pretenzijas un ierunas
minētai tiesai sešu mēnešu laikā,
skaitot no šī sludinājuma iespie-
šanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4357. 8206

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
atklātā tiesas sēdē 1930. g.
29. maijā izklausīja Pēteris Baloža
obligācijas mortifikācijas dzē-
šanas lietu un nolēma: atziņš par
iznīcinātu obligāciju, ingrosētu
uz nekustamo īpašumu Madonas
apr., Liezeres-Ozolu muižas Kalna
Mikelanu māju, ar zemes grā-
matu reģistra Nr. 2585, apstipri-
nātu 1926. g. 11. aug. ar Nr. 1003
par Ls 8000 par labu Pēterim
Balodim, kas cedēta uzrādītājam.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā. Nr. 2138

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
8098z Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
atklātā tiesas sēdē 1930. g.
11. jūnijā izklausīja Kristapa
Ādofa d. Agthe obligācijas morti-
fikācijas lietu un nolēma: atziņš
par iznīcinātu obligāciju, apstipri-
nātu 1901. g. 30. maijā ar Nr. 1106
par 5000 rbl. uz nekustamiem
īpašumiem Rīgas pils. 11 hip.
lēc. ar zemes grām. reģ. Nr. 754
un 974, par labu Edmundam
Vilhelmam d. Iršikam, kas to bija
cedējis blanko, kuņa obligācija
bija pārgājusi uz Hermani Kārļa
dēluKampe kā blanko cessionāru,
kas to atkal bija cedējis blanko,
pie kam aprādītā obligācija 1923.
gada 4. maijā ir dzēsta uz Rīgas
apgabaltiesas 1923. g. 20. marta
lēmuma pamata. Nr. 2322

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
8099z Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
atklātā tiesas sēdē 1930. g. 3. jūn.
izklausīja Aleksandra-Otto Edu-
ārda d. Aizpurīša hipotekāro pa-
rāda dzēšanas lietu un nolēma:
atziņš par iznīcinātu obligāciju par
1500 rbl., apstiprinātu 1914. g.
27. nov. ar Nr. 510 uz nekust.
īpašumu Madonas apr., Laudonas
muižas Translavu (Aleksandrova)
mājas reģistra Nr. 305 ideālo
piektdaļu par labu Augustei
Jāņa m. Gulbis, dzim. Leitans.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
8100v Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. ties. lik. 1967., 2011. līdz
2014. un 2079. p. un Balt.
privāttiesību kop. 2451. p. pa-
mata uz Eleonores Ponkas lū-
gumu uzaicina visas personas,
kam ir kaut kādas pretenzijas,
strīdi vai ierunas pret šai tiesā
1930. g. 11. jūnijā publicēto
1929. g. 4. februārī Lubānas pag.
mirušā Andreja Jura d. Ponkas
1929. g. 2. februārī mājas
kārtībā taisīto testamentu, kā
arī visas personas, kam ir kaut
kādas tiesības uz mirušā An-
dreja Ponkas mantojumu vai
sakārā ar šo mantojumu, kā
mantniekiem, legātāriem, fidei-
komissāriem, parāddevējiem u. t. t.,
ieteikt savas tiesības, preten-
zijas un ierunas minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 3733. 8222

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. proc. lik. 2011., 2014. un
2019. p. pamata paziņo, ka pēc
1914. g. 25. sept. Gaļauskas
pagastā mirušā Kārļa Indriķa d.
Birznieka ir atklāts mantojums
un uzaicina, kam ir uz šo manto-
jumu, vai sakārā ar to, tiesības
kā mantniekiem, legātāriem, fi-
deikomissāriem, kreditoriem u. t. t.,
ieteikt šīs tiesības minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4719. 8207

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. proc. lik. 2011., 2014. un
2019. p. pamata paziņo, ka pēc
1928. g. 23. augustā Rīgā
mirušā Eduarda Jēkaba dēla
Ansona ir atklāts mantojums
un uzaicina, kam ir uz šo manto-
jumu, vai sakārā ar to, tiesības
kā mantniekiem, legātāriem, fi-
deikomissāriem, kreditoriem u. t. t.,
ieteikt šīs tiesības minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4747. 8208

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. proc. lik. 2011., 2014. un
2019. p. pamata paziņo, ka pēc
1916. g. 3. maijā Siguldas-
Kempju draudzē mir. Gustava
Jura d. Dolfija (Dolfi) ir atklāts
mantojums un uzaicina, kam ir
uz šo mantojumu, vai sakārā
ar to, tiesības kā mantniekiem,
legātāriem, fideikomissāriem,
legātāriem, kreditoriem u. t. t.,
ieteikt šīs tiesības minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4951

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
8209 Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. proc. lik. 2011., 2014. un
2019. p. pamata paziņo, ka pēc
1928. g. 13. oktobrī Rīgā mir.
Marijas Jāņa-Heinricha m. Viš-
ķers, dz. Vicenhausen ir atklāts
mantojums un uzaicina, kam ir
uz šo mantojumu, vai sakārā
ar to, tiesības kā mantniekiem,
legātāriem, fideikomissāriem, kre-
ditoriem u. t. t., pieteikt šīs
tiesības minētai tiesai sešu mēnešu
laikā, skaitot no šī sludinājuma
iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4926

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
8210 Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. proc. lik. 2011., 2014. un
2019. p. pamata paziņo, ka pēc
1930. g. 12. aprīlī Rīgā mir.
Karlīns Heinrihs meitas
Veikmanis, dzim. Gotsalks, ir
atklāts mantojums un uzaicina,
kam ir uz šo mantojumu, vai
sakārā ar to, tiesības kā mant-
niekiem, legātāriem, fidei-
komissāriem, kreditoriem u. t. t.,
ieteikt šīs tiesības minētai tiesai
sešu mēnešu laikā, skaitot no šī
sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja tas minētā termiņā nebūs
izdarīts, tad minētās personas
atziņš kā atteikušās no ierunām
un zaudējušas savas tiesības,
bet testamentu pasludinās par
likumīgā spēkā gājušu.

Rīgā, 1930. g. 20. jūnijā.
L. Nr. 4961

Priekšsēd. v. A. Blūmentāls.
8211 Sekretāra v. P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa
uz Civ. proc. lik. 2011

Rīgas apgabaltiesas Rīgas apr. 2. iec. tiesu izpildītājs paziņo, ka 1930. g. 14. jūlijā, plkst. 3 dienā, Krapes pag. „Mačarēs”, pārdos Līzei Smalkai piederošu kustamu mantu, sastāvošu no 2 govīm un novērtētu par Ls 300.—
Izzināt sarakstu, novērtējumu, kā arī apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. Jumpravā, 1930. g. 28. jūnijā. 8730 Tiesu izp. A. Ozoliņš.

Rīgas apgabaltiesas Rīgas apr. 2. iec. tiesu izpildītājs paziņo, ka 1930. g. 14. jūlijā, plkst. 5 dienā, Jumpravas pag. „Laicniekos” pārdos otrā ūtrupē Kārlim Krāpīnam piederošu kustamo mantu, sastāvošu no 2 govīm un novērt. par Ls 300.—
Izzināt sarakstu, novērtējumu, kā arī apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. Jumpravā, 1930. g. 28. jūnijā. 8729 Tiesu izp. A. Ozoliņš.

Jelgavas apgabaltiesas Jelgavas pilsētas tiesu izpildītājs paziņo, ka š. g. „Vald. Vēstn.” 129. num. izsludinātā Jūlijam Jāņa d. Kalniņam piederošo Jelgavas apr. Līvērzes pag. „Palejas” mājas, ar zemes grāmatu reģ. № 8882, pārdošana publiskā izsolē, 1930. g. 20. augustā, pulksten 10 rītā, atceļta.
8735v
Jelgavā, 1930. g. 30. jūnijā.
Tiesu izpild. K. Burdāis.

Jelgavas apgabaltiesas Jelgavas pilsētas tiesu izpildītājs paziņo, ka š. g. „Vald. Vēstn.” 132. num. izsludinātā Līzei Piņķe, dzim. Krepkoļ, Minai Krepkoļ un Mildai Dikman, dzim. Krepkoļ piederošo Jēkabpils apr. Sērenes pag. „Jakšien-Krepka” № 17. māju, ar zemes grāmatu reģ. № 2579, pārdošana publiskā izsolē 1930. g. 20. augustā, plkst. 10 rītā, atceļta.
8734v
Jelgavā, 1930. g. 30. jūnijā.
Tiesu izpild. K. Burdāis.

Liepājas apgabaltiesas tiesu izpildītāja v. i. par Liepājas apr. 2. iec., kuŗa kanceleja atrodas Liepājā, Marijas ielā № 7, dz. 13, pamatojoties uz Civ. proc. lik. 1141., 1143., 1146.—1149. p., paziņo, ka 1930. g. 3. oktobrī, plkst. 10 no rīta, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos pirmā atklātā vairāksolīšanā nekustamu īpašumu, piederošu Kārlim Lapīnam.

Īpašums atrodas Liepājas apr., Medzes pag., ierakstīts Liepājas Aizputes zemes grāmatu nodalā ar zemes grāmatu 11 reģistra № 512 un sastāv no „Vērnieku” mājām.

Šis nekustams īpašums ir novērtēts par Ls 12800.— un tiek pārdots Aizīka Pentefa, Haima Michelsona, Jūdeļa Mindeļa, centr. savienības „Konzums” un citu prasību apmierināšanas. Bez minētām prasībām uz šo nekustamu īpašumu ir nostiprināti hipotēku parādi: Ls 6500.— apmērā.

Solīšana sāksies saskaņā ar Civ. proc. lik. 1871. p. no novērtēšanas summas Ls 12800.—, vai no priekšrocīgu prasību summas, skatoties no tam, kuŗa summa būs augstāka pārdošanas dienā.

Personām, kas vēlas ņemt daļību vairāksolīšanā, ir jāiemaksā Ls 1280.— drošības naudas un jāpiesūta Tieslietu ministrijas atļauja šā īpašuma iegūšanai.

Personām, kam ir kādas tiesības uz pārdodamo īpašumu, kas pārdošānu nepieļauj, tādas tiesības jāuzrāda līdz pārdošanas dienai.

Visi raksti un dokumenti, attiecošies uz pārdodamo īpašumu, ir ieskatāmi Liepājas apgabaltiesas civilnodalājas kancelejā, vai pie tiesu izpildītāja. № 189
Liepājā, 1930. g. 30. jūnijā.
8734 Tiesu izp. v. i. A. Meike.

Liepājas apgabaltiesas tiesu izpildītājs par Aizputes iecirkni, kuŗa kanceleja atrodas Aizputē, Jelgavas ielā № 4, pamatojoties uz Civ. proc. lik. 1141., 1143., 1146.—1149. p., paziņo, ka 1930. g. 5. septembrī, pulkst. 10 no rīta, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē Liepājā, pārdos pirmā publiskā vairāksolīšanā nekustamu īpašumu, piederošu Otto Jāņa d. Māteram, kas atrodas Aizputes apr., Aizputes pagastā un sastāv no Aizputes-Pils „Striķu” mājām un ierakstīts Liepājas Aizputes zemes grāmatu nodalā ar krepost № 873-II reģ.

Šis nekustams īpašums ir novērtēts uz Ls 8000.— un tiek pārdots dēļ Aizputes pag. pašvald. prasības apmierināšanas. Bez minētās prasības uz šo nekustamu īpašumu ir nostiprināti hipotēku parādi: 2000 krievu cara rubļu.

Solīšana sāksies saskaņā ar Civ. proc. lik. 1871. p. no novērtēšanas summas Ls 8000.—, vai no priekšrocīgu prasību summas, skatoties no tam, kuŗa summa būs augstāka pārdošanas dienā.

Personām, kas vēlas ņemt daļību vairāksolīšanā, ir jāiemaksā Ls 800.— drošības naudas.

Personām, kam ir kādas tiesības uz pārdodamo īpašumu, kas pārdošānu nepieļauj, tādas tiesības jāuzrāda līdz pārdošanas dienai.

Visi raksti un dokumenti, attiecošies uz pārdodamo īpašumu, ir ieskatāmi pie tiesu izpildītāja. Aizputē, 1930. g. 11. jūnijā. № 862
8736 Tiesu izp. A. Sāļavs.

Liepājas apgabaltiesas tiesu izpildītājs par Aizputes iecirkni, kuŗa kanceleja atrodas Aizputē, Jelgavas ielā № 4, pamatojoties uz Civ. proc. lik. 1141., 1143., 1146.—1149. p., paziņo, ka 1930. g. 5. septembrī, pulkst. 10 rītā Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē Liepājā, pārdos pirmā publiskā vairāksolīšanā nekustamo īpašumu, piederošu Alfredam Kristapa d. Michelsonam, kas atrodas Aizputes pilsētā un sastāv no Aizputes-Pils valsts muižas atdalīta zemes gabala № 252 F un ierakstīts Liepājas-Aizputes zemes grāmatu nodalā ar krepost № 263.

Šis nekustams īpašums ir novērtēts uz Ls 800.— un tiek pārdots dēļ Otrās Liepājas savstarpējās kredītbiedrības un citu prasību apmierināšanas. Bez minētās prasības uz šo nekustamu īpašumu ir nostiprināti hipotēku parādi Ls 4000.—

Solīšana sāksies saskaņā ar Civ. proc. lik. 1871. p. no novērtēšanas summas Ls 800.—, vai no priekšrocīgu prasību summas, skatoties no tam, kuŗa summa būs augstāka pārdošanas dienā.

Personām, kas vēlas ņemt daļību vairāksolīšanā, ir jāiemaksā Ls 80.— drošības naudas.

Personām, kam ir kādas tiesības uz pārdodamo īpašumu, kas pārdošānu nepieļauj, tādas tiesības jāuzrāda līdz pārdošanas dienai.

Visi raksti un dokumenti, attiecošies uz pārdodamo īpašumu, ir ieskatāmi pie tiesu izpildītāja. Aizputē, 1930. g. 30. jūnijā. № 881.
8737 Tiesu izpild. A. Sāļavs.

Ēnu iestāžu sludinājumi.

8. Daugavpils kājnieku pulks
izsludina
jauktu izsoli
uz 7,3 tonnu svaigas liellopu gaļas piegādi

pulka vajadzībām Cēsis un Vaimērā — Kaugurmuižā, laikā no š. g. 1. augusta līdz š. g. 30. novembrim.

Izsole notiks Cēsis, pulka stābā š. g. 14. jūlijā, pulksten 12, sask. ar likumu par darbiem un piegādēm vaļsts vajadzībām. Izsoles dalībniekiem, līdz izsoles atklāšanai, jāiemaksā pulka kasē drošības nauda 10% apmērā no prasītās cenas.

Ar sīkākiem izsoles noteikumiem var iepazīties pulka stābā, darbdiēnās no pulksten 8—19.
8562v 1*

Rīgas pils. lombarda valde
uz savu statūtu 25. § pamata izsludina par nederīgām šādas par nozaudētām pietiektais ķīlu zīmes:

№№ D 72677, 77439, 48406, 81625, 104465, 32270, 48217, 146136, 73508, 32149, 105890, 98033, 130679, 141818, 92544
Lombarda valde.

Jelgavas apriņķa policijas 2. iec. priekšnieks dara zināmu, ka š. g. 17. jūlijā, pulksten 12 dienā, Ozolnieku pagasta Branko mājās, Vispārējās apdrošināšanas sabiedrības nelaimes gadījuma prasības apmierināšanai, atklātā, otrreizējā vairāksolīšanā, pret tūlītēju samaksu pārdos Jāņa Sefera piederoši 2 hēras spalvas zirgi, 9 un 10 g. veci, nocenoti par Ls 750.—
8747v

Pārdodamie zirgi apskatāmi pārdošanas dienā uz vietas.

Bauskas apr. pol. 2. iec. priekšnieks š. g. 15. jūlijā, pulksten 10 no rīta, Taurkalnes pagasta Vartunu mājās pārdos atklātā vairāksolīšanā Žanim Purviņam piederošu zirga grābekli, dēļ ienākumu nodokļu piedzišanas, saskaņā ar Nodokļu departamenta rakstiem № 130010, 199864. Solīšanu sāks no brīvas izsoles.

Latvijas banka
izsludina
pārdošanai rakstveida sacensībā 78 kastes atslēgu fabrikas piederumu,
kā: tērauda stances, matricas, modeļus, šablonus, dzelziskus pusfabrikātus un preces, atrodošās a/s „Baikrustra” noliktavās, Rīgā, Dzirnāvu ielā № 116.

Rakstveida piedāvājumi, apmaksāti ar zīmoguņdevu Ls 0,80 apmērā, slēgtā aploksnē ar uzrakstu „Sacensība”, iesniedzāmi Latvijas bankas Valūtas daļai līdz š. g. 10. jūlijam.

Banka patur sev tiesības izsludinātās preces nodot pēc saviem ieskatiem. — Tuvākas ziņas Latvijas bankas Valūtas daļā. 8782v

Nodokļu departaments
izdos 1930. g. 9. jūlijā, plkst. 11 dienā,
rakstveida izsolē
3 dzelzs spirta rezervuāru uzstādī

Piedāvājumi, apmaksāti ar 40 sant. zīmognodokli, iesniedzāmi Nodokļu departamenta spirta monopola nodalā, Rīgā, L. Pils ielā № 13/15 līdz š. g. 9. jūlijam, plkst. 11 dienā; piedāvājums noteikti jāuzrāda cena un apņemšanās piegādēt izveš saskaņā ar nodokļu departamenta noteikumiem, resp. līguma projektu.

Piedalīšanās izsolē nodrošināma (pirms izsoles sākšanās) ar drošību 100% apmērā no piedāvātās summas.

Ar sīkākām noteikumiem, resp. līguma projektu var iepazīties ik dienas spirta monopola nodalā, L. Pils ielā № 13/15, no plkst. 9—15. Rīgā, 1930. g. 1. jūlijā. L. 2178
8796r Departamenta direktors (paraksts).

Kaŗa min. Budžetu un kreditu pārvalde
(Valdemāra ielā № 10/12)
izdos 1930. g. 8. jūlijā, plkst. 11,
jauktā izsolē
Rīgā:

- 1) Motora izmēģināšanas stacijas jaunbūves darbus bij. „Kaučuka” fabr., Slokas ielā № 24/26/28, par Ls 3716,87
Darbu nobeigšanas termiņš — 1930. g. 30. oktobris.
- 2) Plauktu un darba galdu ierīkošanas darbus bij. „Kaučuka” fabrikā, Slokas ielā № 24/26/28, par 8962,74
Darbu nobeigšanas termiņš — 1930. g. 30. oktobris.
- 3) Cēdensvadu un kanalizācijas izvešanas darbus Tehniskās divīzijas darbnīcās, bij. „Kaučuka” fabr., par 5559,94
Darbu nobeigšanas termiņš — 1930. g. 15. oktobris.

Krustpils muižā:
4) Dažādus pārbūves izvešanas darbus ēkā № 22, par 7553,03
Darbu nobeigšanas termiņš — 1930. g. 30. sept.

Izsole notiks Kaŗa min. budžetu un kreditu pārvaldē, Valdemāra ielā № 10/12 (ieeja no Elizabetes ielas), dz. 1-a, izsolu telpās, augšā norādītā dienā un stundā.

Piedāvājumi izsolē nodrošināmi 5% apm. no augšā uzrādīto atsevišķo posteņu summas.

Tuvāki paskaidrojumi — Kaŗa min. budžetu un kreditu pārvaldes apģābības nodalā, Valdemāra ielā № 10/12, dz. 4, istaba 7, katru darbdienu parastā darba laikā. L. 2164 8798r

Zemkopības departaments,
Kalpaka bulvārī № 6, dz. 4., otrdien, 8. jūlijā š. g., pulksten 10,
izdos jauktā izsolē
Valsts Ramkas muižas fermas saimniecības ēkās izvedamos remonta darbus kops. par Ls 27.640,—.

Rakstveida piedāvājumi un lūgumi, pieļaut izsolē, nomaksāti ar attiecīgu zīmognodokli līdz ar drošības naudu Ls 1400.— izsoles dalībniekiem jāiesniedz līdz izsoles sākumam.

Tuvāki paskaidrojumi saņemami būvniecības nodalā ist. 14. 8562v 8790.

Šoseju un zemes ceļu departaments
izsludina uz š. g. 14. jūlijā, plkst. 11, savās telpās, Gogoļa ielā 3, ist. 458,
jauktas izsoles šād. darbiem:

- 1) Dzelzbetona tilta — ar spraugu 7,60 m — būve pār Ludzas ezeru izteku, Ludzas pilsētā.
Nodrošinājums Ls 2 500.
- 2) Latgales šosejas kapitālais remonts starp km 56,200 un km 92,600, kopgarumā uz 6,55 km.
Nodrošinājums Ls 2 500.
- 3) Zaicevas-Dubochņovas zemes ceļa jaunbūve no km 0,000 līdz km 3,800 — 3,8 km garumā.
Nodrošinājums Ls 2 800.

Tuvākas ziņas un paskaidrojumi dep-tā, ist. 409, parastā darba laikā. L. 2160 8792r

Zemgales divīzija,
Daugavpils cietoksnī, Embotes ielā № 26, 1930. g. 17. jūlijā, plkst. 11, izsludina
jauktu galīgu izsoli
uz Daugavpils garnizona ūstaves izbūves darbu izvešanu par Ls 6000.—

Rakstiski piedāvājumi slēgtās aploksnēs ar uzrakstu „Uz izsoli 1930. g. 17. jūlijā, plkst. 11”, kā arī lūgumi piedalīties mutiskā solīšanā, apmaksāti ar attiecīgu zīmoguņdevu, iesniedzāmi izsoles dienā, līdz plkst. 10.30 izsoles komisijai, Kaŗa Būvniecības pārvaldes Daugavpils būvju grupas kancelejā, Daugavpils cietoksnī, Embotes ielā № 26.

Pasta un telegrafa departaments
š. g. 16. jūlijā, plkst. 11, savās telpās, Radio ielā, izdos
jauktā galīgā izsolē

Rīgas galviena pasta un Rīgas telefona katoŗa, Sabīles, Raunas un Indras pasta un tēl. katoŗa ēku būvdarbus.

Rakstveida piedāvājumi slēgtās aploksnēs un lūgumi pieļaut mutvārdu solīšanā, līdz ar dokumentu par iemaksāto drošības naudu; darbiem Rīgā, galv. p. Ls 1000; Rīgā, tēl. kant. Ls 400; Sabīlē Ls 800; Raunā Ls 100; Indrā Ls 100 iesniedzāmi departamenta būvniecības nodalā līdz izsoles sākumam.

Tuvākas ziņas izsniedz departamenta būvniecības nodalā, 38. istabā, un attiecīgie pastmeistari. 3 L. 2172 8794r

Pasta un telegrafa departaments
š. g. 16. jūlijā, plkst. 10, savās telpās, Radio ielā, izdos
jauktā galīgā izsolē
Aizputes pasta un tēl. katoŗa ēkas jaunbūvdarbus.

Rakstveida piedāvājumi slēgtās aploksnēs un lūgumi pieļaut mutvārdu solīšanā, līdz ar dokumentu par iemaksāto drošības naudu Ls 9.000.—, iesniedzāmi departamenta būvniecības nodalā līdz izsoles sākumam.

Darbu aprakstus un noteikumus var saņemt departamenta būvniecības nodalā 38. istabā un Aizputes p. un t. katoŗi. 8795r 3 L. 2175

Šoseju un zemes ceļu departamenta inženieris,
Rīgā, Kaļķu ielā № 1, dz. 3, š. g. 11. jūlijā, plkst. 10,
izdos jauktā izsolē mazākprasītājiem
400 m³ grants piegādi uz Kemuru-Bīgaņuciema ceļa.

Nodrošinājums uz izsoli Ls 375.— Tuvākas ziņas kancelejā.

Jūrnīcības departaments
š. g. 10. jūlijā, plkst. 12 izdos jauktā izsolē Aiviekstes, Pedeces, Ventas un citu
upju tīrīšanas darbus no akmeņiem.

Drošība Ls 100.— Tuvāki noteikumi jūrnīcības depart. Techniskā daļā, no plkst. 10—13. L. № 2156 8797

Liepājas pilsētas elektrības centrāle
izdos š. g. 2. augustā
rakstveida izsolē
kābeļu, 2500 KVA transformātoŗa un transformātoŗa stacijas izbūves dažādu materiālu piegādi.

Piegādes noteikumus izsniedz centrāles katoŗi, turpat dod arī attiecīgus paskaidrojumus. 8763

6. rajona inženieris, Rēzeknē,
izdos š. g. 11. jūlijā, plkst. 11, savā kancelejā, Atbrīvošanas alejā 70,
jauktā izsolē šādus darbus Ludzas apriņķī:

- 1) Veeslabadas-Rundēnu 11 b šķ. ceļa kapitāla remontu no 0,304—0,872 km īstrās pag. (Drošības nauda Ls 370);
- 2) Landskaronas-Šēļkovas vaļsts mežu ceļa gabala, no 1,560—4,560 km; ceļa tekošu remontu un 3 dz.-bet. caurteku būvi, Škaunes pag. (Ls 176);
- 3) Pasiēnas-Landskaronas vaļsts mežu ceļa gabala, no 17,856—20,856 km, ceļa tekošu remontu, Škaunes pag. (Ls 148);
- 4) Pasiēnas-Landskaronas vaļsts mežu ceļa gabala, no 17,856—20,856 km, 7 gab. dz.-bet. caurteku būvi Škaunes pag. (Ls 120);

Pie līguma slēgšanas drošības naudas lielums divkārsš. Tuvākas ziņas rajona inženiera kancelejā, parastā darba laikā. L. 2169 8793r

Kokneses virsmežniecība
pārdos jauktā izsolē 1930. g. 17. jūlijā, pulksten 12, Kokneses pagasta nama telpās,
saimnieciskā kārtā gatavotus apses koka mucu dēļišus.

1 vienība, nokŗautus pie Kokneses stacijas — 97 cm garus 40,000 gab. un 71 cm garus 15,000 gab., vērtībā Ls 5150.—

Slēgtās aploksnēs un drošības naudas izsoles komisijā pieņems sākot no pulksten 11. Mutvārdu izsolē pieļaidīs personas, kas iemaksās komisijai 10% drošības naudas no novērtējuma summas, kuŗa pēc nosolīšanas jāpapildina līdz 100% no nosolītās summas.

Slēgtās aploksnēs, kuŗās iesniegtie piedāvājumi līdz mutvārdu izsoles sākumam nebūs nodrošināti ar drošības naudu 100% apmērā no piedāvātās summas, neatzīs.

Izsolē izsludinātos materiālus pircējam jāpieņem tādā stāvoklī, kādā tie uz vietas atrodas, bez pārmērīšanas un šķirošanas. Virsmežniecība patur sev tiesību pārdošānu izsludināto izsoles vienību noņemt no izsoles pēc saviem ieskatiem.

Tuvākas ziņas un noteikumi — virsmežniecībā. 8740v Kokneses virsmežniecība.

Rīgas pils. 2. iec. priekšnieks
paziņo, ka š. g. 11. jūlijā, pulksten 10 no rīta, Plīv. Brieza ielā № 3, pārdos vairāksolīšanā Kāŗļa Krāpīnam kustamu mantu, sastāvošu no 1 autobusa, kopvērtībā par Ls 1200.— 8769v

Lugaŗu pagasta 6-kl. pamatskola
sākot ar 1930. 31. mācības gadu vajadzīgs
skolas pārzinis,
mūzikāis, sabiedriskis darbinieks.

Kandidāti, kas vēlētos šo vietu ieņemt, tiek uzāicināti iesniegt lūgumus, apmaksātus ar 80 sant. zīmoguņdevu, līdz ar dokumentiem par izglītību, līdzšinējo darbību un veselības stāvokli. Lugaŗu pagasta valdei līdz š. g. 21. jūlijam, kad skolas padome izraudzīs kandidātu. Vēlēšanas pagasta padomē notiks 22. jūnijā.

Alga pēc valdības noteikumiem. Tuvākā dzelzceļa stacija Valka 1,5 kilomet. 8753v

Bauskas apr. pol. 2. iec. priekšnieks
š. g. 17. jūlijā, pulksten 10 no rīta, Kšaištkaņē pie Popa viesnīcas pārdos atklātā vairāksolīšanā Kāŗlim Duntavam piederošu mantu, sastāvošu no viena zirga un dažādām mēbeļiem, dēļ traktiera nodokļa piedzišanas saskaņā ar Bauskas apr. valdes rakstū № 316. Solīšanu sāks no brīvas izsoles. 8761v

Iekšlietu ministrijas pasu nod.
izsludina par nederīgu nozaudēto Joela Levinsona ārzemju pasi № 7124, izd. 1927. g. 11. oktobrī Rīgā. 8766v

Iekšlietu ministrijas pasu nod.
izsludina par nederīgu Lūcijas Kļaviņš ārzemju pasi № 000582D izd. 1929. g. 16. decembrī Rīgā. 8780v

Rīgas pils. 11. iec. priekšnieks
izsludina par nederīgu nozaudēto velosipēda braukšanas šķārda numuru 7764, izdotu no Rīgas pils. 11. iec. š. g. 13. maijā Mīdāl Eglīte. 8742v

